

**Ben Painter School**  
500 Rough & Ready Road  
San Jose, CA 95133  
408.928.8400  
Sr. Manluco, Director  
Sra. Avila, Editora  
www.arusd.org



## Boletín Mensual de las Águilas de Painter

Cuarta Edición

Ciclo Escolar 2022-2023

Diciembre 2022

**Bienvenidos  
a la Escuela Primaria Ben Painter**

### Mensaje del director

Hay razones para sentirnos optimistas de que lo peor de la pandemia ha quedado atrás. La salud y la seguridad de nuestros estudiantes y del personal es nuestra prioridad. Queremos animarlos a continuar con el uso de los cubrebocas, lavarse las manos con frecuencia y que sus hijos se vistan bien abrigados durante estos meses fríos. La gente se está saliendo más y recibiendo a otras personas en sus comercios, restaurantes y en las casas de familiares y amigos. Es por esta razón, entre otras, que nos tomamos un tiempo cerca del final de este año para reflexionar sobre todo lo que es bueno en nuestras vidas: familia, amigos, compañeros de trabajo, trabajadores de la salud, etc. Gracias por su apoyo en estos tiempos difíciles. Apreciamos todo lo que hacen para mantenerse sanos y seguros. Que ustedes y sus familias tengan unas vacaciones seguras y felices.



### Reconocimiento a los estudiantes del mes

Tenemos una reunión al final de cada mes para reconocer a nuestros estudiantes que demuestran valores fundamentales. Si su hijo es nominado para el reconocimiento, el maestro de su hijo se comunicará con usted para que tenga la oportunidad de ser parte de este maravilloso reconocimiento. Nuestra reunión de noviembre está programada para el **viernes 16 de diciembre** para reconocer el valor fundamental del optimismo.

### Reparto Móvil de Alimentos de Second Harvest

¡Este programa es GRATIS! El Reparto Móvil de Alimentos continúa dándoles a las familias frutas y verduras frescas cada **tercer viernes de cada mes**, a partir de las 10:30 a.m. El próximo reparto es el **16 de diciembre y el 20 de enero**. **Recordatorio, debe traer sus propias bolsas, cajas o carritos.** Además, deben usar cubrebocas.

### Semana de espíritu decembrino

Terminemos el año 2022 divirtiéndonos. Queremos invitar a los estudiantes a participar en el Día de Orgullo Escolar la semana del **19 al 22 de diciembre**. La ropa para la Semana del Espíritu Navideño es el siguiente:

**Lunes:** Día de pijamas o ropa de franela

**Martes:** Día de sombreros o gorros navideños (con campanas, cuernos de reno, de duendes, etc.)

**Miércoles:** Día de suéteres chistosos de navidad

**Jueves:** Día del color rojo, verde y dorado

### Fiestas decembrinas en las aulas

Si los maestros deciden tener una fiesta navideña, les pedimos a los padres que manden refrigerios saludables. Por favor, manden refrigerios preparados en una cocina comercial o supermercado.

### Cafecito con el director

Tuvimos nuestro último cafecito con el director el 18 de noviembre y nuestra próxima reunión se llevará a cabo a fines de enero después de nuestras vacaciones decembrinas.

### Presentación especial de invierno

Los estudiantes de la Escuela Painter presentarán el concierto de invierno en la cafetería escolar el jueves 22 de diciembre de 9 a.m. a 10 a.m. Estimados padres, los conciertos de este año serán **virtuales**. **Para obtener más detalles, comuníquense con los maestros de sus hijos.** Le deseamos a ustedes y a sus familias unas Felices Fiestas.

### Vacaciones decembrinas – No hay clases

¡Queremos desearles a ustedes y a sus seres queridos unas vacaciones hermosas y seguras vacaciones! No habrá clases del **viernes 23 de diciembre al viernes 6 de enero de 2023**. Regresaremos a clases el **LUNES 9 de enero**.

De parte de todo el personal de la Escuela Painter, nos gustaría extender nuestro sincero deseo que el **Año Nuevo 2023** sea feliz y lleno de salud para todos. Que esta temporada especial reúna a toda su familia y que todos reciban el verdadero regalo del amor. Todas las actividades, fiestas, el manejar, y el estrés asociados con la temporada de vacaciones pueden aumentar el riesgo de accidentes. Los incendios domésticos son un problema especial este mes debido a las decoraciones, velas y otros posibles riesgos de incendio. Queremos recalcarles estos consejos de seguridad:

- Mantengan las decoraciones y los árboles alejados de fuentes de calor o llamas, como radiadores, chimeneas y velas.
- No sobrecarguen los enchufes eléctricos insertando demasiados enchufes en un solo toma de corriente.
- Mantengan los árboles de Navidad naturales húmedos, las agujas secas pueden incendiarse. Los árboles necesitan hasta un galón de agua al día para mantenerse frescos.
- Apaguen las luces navideñas cuando no estén en casa.

### Inscripción escolar para el 2022-2023

Las inscripciones escolares para estudiantes de nuevo ingreso continúan siendo aceptadas diariamente durante todo el año. Puede inscribir a sus hijos en la misma escuela o en la Oficina del Distrito en 2930 Gay Avenue, en el Departamento de Servicios Estudiantiles. Los padres deben asegurarse de tener ya completados los exámenes de salud física y dentales de su hijos antes de la inscripción, ya que son obligatorios.



### Programa de idioma bilingüe (dual) en vietnamita

Estamos ofreciendo un programa multilingüe GRATUITO en vietnamita para estudiantes desde kindergarten de transición hasta 2º grado. Esta será una gran oportunidad para que su hijo(a) se vuelva bilingüe o incluso trilingüe. Venga a la oficina escolar para completar un formulario de interés para que su hijo(a) se inscriba en el programa, ya que el cupo es limitado. Estamos buscando maestros para que se unan a nosotros en 2024 y más allá y tengan contratos de becas a través de la Universidad CSU Fullerton.

### Las 3 B's – Expectativas de comportamiento

La Escuela Painter está implementando Apoyos de Intervención de Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés) conocidos por los estudiantes como las 3 B (Be Safe, Be Responsible, and Be Respectful) (Sé seguro, sé responsable y sé respetuoso). Estas expectativas se reforzarán a lo largo del año escolar y los estudiantes serán responsables de su comportamiento.

### Preescolar en la Escuela Painter



¡Tenemos un nuevo preescolar cooperativo de alta calidad ubicado aquí en la Escuela Primaria Painter para niños que residen en el Distrito Escolar de Alum Rock! Este programa es GRATUITO para padres que califiquen, y que estén interesados en participar en el desarrollo educativo de sus hijos. Para obtener más información, comuníquese con nosotros al (408) 928-7299.

### Programa de Intervención Académica Estudiantil

Estamos orgullosos de anunciar que ofreceremos ciclos de intervención de otoño y primavera después del horario escolar a partir del lunes 14 de noviembre. Los estudiantes matriculados son por recomendación de los maestros. Si cree que le gustaría que su hijo(a) participara, hable con el/la maestro(a) de su hijo(a). Hay disponibilidad limitada con opciones de solo inglés e inmersión vietnamita para todos los niveles de grado.

### Exámenes de MEDIADOS DE AÑO

Como escuela de Alum Rock, la Primaria Painter monitorea el crecimiento de los estudiantes con evaluaciones aprobadas por el estado en tres tiempos del año. Los estudiantes completarán evaluaciones de lectura, escritura y matemáticas durante las próximas semanas y hasta enero. Las pruebas realizan un seguimiento del progreso desde principios de año. El rendimiento de los estudiantes informará sobre las lecciones en la primavera mientras nos preparamos para un regreso a las pruebas estatales con la esperanza de mejorar el desarrollo escolar de los estudiantes en todo el plantel. Hable con sus hijos y animelos a que hagan su mejor esfuerzo en cada examen de mediados de año, para que sus maestros tengan los puntajes más precisos para apoyarles en su planificación.

### Informe sobre las ausencias de los estudiantes

Si su hijo(a) está enfermo y no puede asistir a la escuela, llame al 408.928.8400 y déjenos un mensaje que incluya el nombre de su hijo(a), la fecha(s) de ausencia, su nombre y el motivo de la ausencia. Debe de llamar cada por cada ausencia.



### Centro de Recursos Familiares (FRC, por sus siglas en inglés) en ARUSD

A medida que experimentamos tiempos sin precedentes, queremos que sepa que estamos aquí para apoyar a su familia y a nuestros estudiantes. Ubicado aquí en las instalaciones, tenemos un Centro de Recursos Familiares que proporciona información sobre una serie de programas, servicios y actividades para todas las familias. Programas de apoyo como:

- Servicios de apoyo y prevención
- Seguro médico para niños
- Variedad de programas preescolares de calidad en ARUSD
- Como matricular desde kínder de transición hasta 12º grado
- Asistencia con documentos y escuelas del Distrito
- Alimentación sana y nutrición
- Participación comunitaria con otras organizaciones comunitarias
- Educación especial
- Educación Migrante SCCOE
- Padres adolescentes
- Servicios de referencia a los hogares
- Servicios terapéuticos asignados
- Servicios de apoyo al bienestar mental
- Programas de año extendido
- Servicios vinculados con la escuela
- Recursos de vivienda
- Acceso a alimentos
- Necesidades familiares individuales que puedan surgir
- Asociación del Distrito con Alum Rock Counseling Center PEI

Si necesitan pañales GRATUITOS para niños, por favor comuníquese al (408) 928-7299.

## Calendario de Eventos



### Fechas importantes para el año escolar

#### 2022/23

23 a 31 de dic.	Vacaciones de invierno ( <b>no hay clases</b> )
2 a 6 de enero	Vacaciones de invierno ( <b>no hay clases</b> )
16 de enero	Feriado de Martin Luther King ( <b>no hay clases</b> )
20 y 23 de enero	Horario de día escolar corto (Tarjetas de calificaciones)
22 de enero	"Año del Gato" TET
26 de enero	Presentación de los estudiantes-Nuevo Año Lunar
10 de febrero	Competencia de ortografía (Spelling Bee Competition, por su nombre en inglés) (Para 4º y 5º grados)
20 a 24 de feb.	Receso de mediados de año/vacaciones de feriado por los Presidentes ( <b>no hay clases</b> )
12 de marzo	Comienza el cambio de horario de verano
29 de marzo	Horario de día escolar corto ( )
31 de marzo	Feriado de Cesar Chavez ( <b>no hay clases</b> )
3 de abril	Horario de día escolar corto
10 a 14 de abril	Vacaciones de primavera ( <b>no hay clases</b> )
29 de mayo	Feriado del Día de los Caídos ( <b>no hay clases</b> )
6/	Ceremonia de promoción de Kinder y 5º Grado
5 -7 de junio	Horario de día escolar corto
8 de junio	Último día de clases

